

EL GOBIERNO ALEMÁN RATIFICA SU APOYO AL PROGRAMA

Bs 18,2 millones adicionales para la EPSA ManChaco

El Gobierno y la Cooperación Alemana suscribieron el 27 de agosto pasado una Declaración Conjunta de Cooperación Económica por 62 millones de euros. De este monto se asignaron dos millones de euros (18.240.600 bolivianos aproximadamente) para el Proyecto MANCHACO que beneficiará a las localidades de Camiri, Boyuibe y Lagunillas del Departamento de Santa Cruz; en Chuquisaca a Monteagudo, Candúa y Muyupampa (Villa Vaca Guzmán) y a Villamontes del Departamento de Tarija.

De este financiamiento asignado, un monto de 777.700 bolivianos se ejecutará en la ampliación de la red de agua y la aducción para Monte-

agudo, y 688.252 bolivianos en las obras adicionales de la planta de tratamiento de aguas residuales de Muyupampa. En estos municipios de Chuquisaca se invertirá un total de 1.465.952 bolivianos.

OBRA MANCHACO 1ª FASE

Estos recursos financieros se complementan a los 43'123.005 bolivianos que la KfW ha financiado. De esta suma 34'253.677 bolivianos favorecen a 10.249 habitantes de Monteagudo y Candúa.

Muyupampa (Villa Vaca Guzmán) pertenece a la provincia Luis Calvo y tiene 2.501 habitantes. Aquí se invierten los restantes 8'869.328 bolivianos en un proyecto que incluye los componentes de redes de

distribución de agua potable, 200 conexiones domiciliarias, dos obras de toma, aducción y una planta potabilizadora de agua.

El proyecto Manchaco tiene estos componentes: Redes de distribución de agua potable, redes de alcantarillado sanitario, 1.000 conexiones domiciliarias de agua potable en Monteagudo y 400 en Candúa, planta de potabilización de agua cruda y planta de tratamiento para aguas residuales.

La construcción de obras avanzó el 97 por ciento hasta el 30 de septiembre. Los supervisores de la Empresa Consultora Fichtner anunciaron que la ejecución de estos proyectos culminará hasta el 30 de noviembre.



SECTOR/FUENTE	MUNICIPIO	NOMBRE DEL PROYECTO DE INVERSIÓN	FAMILIAS BENEFICIADAS	INVERSIÓN TOTAL Bs.	INVERSIÓN 2008 Bs.	INVERSIÓN 2009 Bs.	
CUENCAS PLAN NACIONAL DE CUENCAS (PNC)	Culpina	Manejo integral de la Cuenca Culpina la Banda Sajina Villa Flores	4.130	4.552.144,43	0,00	2.269.225,55	
	Las Carreras	Plan de Manejo Integral Cuenca La Torre Lime	3.250	4.356.250,00	0,00	2.329.059,86	
	Monteagudo	Manejo integral de la Cuenca del Río Bañado Fase I	11.065	3.348.885,73	0,00	76.778,96	
	Sucre	Manejo Integral Cuenca río Chico	9.335	4.356.250,00	0,00	2.460.898,14	
	Villa Abecia	Sistema de Agua Potable Los Sotos (PC)	178	298.989,63	0,00	306.464,47	
	Villa Abecia	Sistema de Agua Potable Santa Ana (PC)	90	244.189,37	0,00	250.294,11	
SUBTOTAL PNC			28.048	17.156.709,16	0,00	7.692.721,09	
CUENCAS TESORO GENERAL DE LA NACIÓN (T.G.N.)	Huacareta	Construcción de 8 atajados Canton Rosario del Ingre (Huacareta)	612	1.129.330,80	222.528,00	906.802,80	
		Const. Aljibes familiares para 80 flias en 10 comunidades de Huacaya	210	574.083,59	113.119,92	460.963,67	
		Construcción Atajados Comunales de 20.000 m3 ISIPOTINDI	108	122.669,04	24.171,24	98.497,80	
	Machareti	Construcción de atajados en las comunidades de Boyorize, Vinal Balladras, Vinal Zona Norte Pizarro, La Victoria zona Quebracho, La Victoria Central	1.758	592.731,44	116.794,37	475.937,07	
		Provisión aljibes de 350 tanques de geomembrana de 20.000 litros c/u	540	3.854.462,44	759.499,94	3.094.962,50	
	Villa de Huacaya	Construcción atajado Camatindi	240	213.150,00	42.000,00	171.149,97	
		Construcción atajado Cañon Seco	210	213.150,00	42.000,00	171.150,00	
		Construcción atajado Santa Rosa	360	213.150,00	42.000,00	171.150,00	
		Construcción atajado Camatindini	200	213.150,00	42.000,00	171.150,00	
	SUBTOTAL T.G.N.			4.238	7.125.877,31	1.404.113,47	5.721.763,81
TOTAL GENERAL CUENCAS			32.286	24.282.586,47	1.404.113,47	13.414.484,90	
RIEGO/JAPÓN	Mojocoya	Riego San Jorge	124	3.498.605,70	418.023,00	3.080.582,00	
RIEGO/KfW	Villa Serrano	Proyecto de Riego Escalera - Villa Serrano	150	14.258.572,25	2.851.714,45	5.703.428,90	
RIEGO/TGN	Monteagudo	Rehabilitación Sistema de Riego Chapimayu	27	374.660,78	73.427,05	301.233,73	
		Rehabilitación Sistema de Riego Monteagudo	25	177.483,67	35.369,89	142.113,78	
	Villa Vaca Guzmán	Construcción sistema de riego Tunal y Pincal	37	982.203,02	193.537,54	788.665,48	
SUBTOTAL RIEGO T.G.N.			89	19.291.515,47	302.334,48	1.232.012,99	
RIEGO TGN/CAF	Villa Vaca Guzmán	Construcción Cosecha de Agua Multiuso Comunidad Wasurenda	30	861.092,01	0,00	693.873,61	
	Huacaya	Proyecto Microriego Comunidad INIAI	43	15.807.533,66	0,00	12.652.026,93	
SUBTOTAL RIEGO T.G.N./C.A.F.			73	16.668.625,67	0,00	13.345.900,54	
TOTAL GENERAL RIEGO			436	35.960.151,09	3.572.071,93	23.361.924,43	
AGUA POTABLE SANEAMIENTO KfW	Monteagudo	Sistema de agua pot. y alcant. sanitario Monteagudo (MANCHACO)	9.045	36.336.999,08	5.450.549,86	1.816.849,95	
	Villa Vaca Guzmán	Sistema de agua potable y alcantarillado sanitario Villa Vaca Guzmán	2.250	9.408.763,73	1.411.314,56	235.219,00	
SUBTOTAL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO K F W			11.295	45.745.762,81	6.861.864,42	2.052.068,95	
AGUA POTABLE SANEAMIENTO PASAAS	Camataqui	Mejoramiento y Ampliación Sistema de Agua Potable Villa Abecia	1.918	1.000.031,36	501.570,65	498.460,71	
	Sucre	Sistema de Agua Potable y Alcantarillado Zona Lajas Tambo (ELAPAS)	8.801	10.265.526,59	850.421,53	4.106.210,64	
	SUBTOTAL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO PASAAS			10.719	11.265.557,95	1.351.992,18	4.604.671,35
	AGUA POTABLE SANEAMIENTO T.G.N./C.A.F.	Huacareta	Ampliación Sistema de Agua Potable Huacareta	267	1.055.008,83	0,00	848.007,06
			Perforación y equipamiento pozo Yembiguazu (Machareti)	20	614.762,27	0,00	495.809,82
Machareti		Equipamiento Pozo Perforado LA INDIA (Machareti)	35	163.300,00	0,00	10.000,00	
		Ampliación del Sistema de Agua Potable Casapa	30	615.835,61	0,00	495.668,49	
Monteagudo		Construcción Sistema de Agua Potable Comunidad Parapeti Naurenda	30	510.933,73	0,00	411.746,98	
Villa Vaca Guzmán	Sistema de Agua Potable Los Sotos TENTAYAPE	30	838.177,19	0,00	251.690,73		
SUBTOTAL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO T.G.N./C.A.F.			412	3.798.017,63	0,00	2.512.923,08	
TOTAL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO			22.426	60.809.338,39	8.213.856,60	9.169.663,38	
812 obras para soluciones estructurales a la sequía del chaco chuquisaqueño			6.809	14.926.865,00	0,00	0,00	
Proyectos del Programa Interagencia Desnutrición Cero (UNICEF)			9.240	12.731.366,00	0,00	0,00	
TOTAL GENERAL DE INVERSIONES EN EJECUCIÓN			71.197	148.710.306,99	13.190.042,00	45.946.072,71	

Chuquisaca: Bs. 148 millones de inversión en el sector de agua

En Chuquisaca, a la fecha, la gestión del Ministerio de Medio Ambiente y Agua (MMAyA) con 42 proyectos de agua potable, saneamiento, riego y manejo de cuencas es positiva. Se invierte Bs. 148,7 millones, dijo el ministro René Orellana.

AGUA-SANEAMIENTO

Se realizan 10 obras de agua y saneamiento con una inversión de 60 millones de bolivianos que beneficiarán a 22.426 habitantes de Sucre, Camataqui, Huacareta, Machareti, Monteagudo y Vaca Guzmán.

RIEGO

Las inversiones en 10 proyectos de este subsector ascienden a 35 millones de bolivianos. Los cultivos bajo riego se incrementarán en 561 Has.

MANEJO CUENCAS

En este subsector se ejecutan 15 proyectos con una inversión de 24,2 millones de bolivianos en forestación y prevención de desastres.

También se invierte Bs. 14,9 millones en obras de emergencia contra la sequía y en el Programa Interagencia Desnutrición Cero la suma de 12,7 millones de bolivianos.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Año 1 - N° 2

El Gobierno trabaja para

CHUQUISACA

Ministerio de Medio Ambiente y Agua



MMAyA

Ministerio de Medio Ambiente y Agua

Sucre, octubre de 2009

LA AGENCIA ALEMANA KfW OTORGA UN CRÉDITO DE 10 MILLONES DE EUROS

La ejecución del proyecto de agua Sasanta para Sucre está garantizada

Marcha la licitación del estudio de factibilidad de la obra. El lunes 12 de octubre, las empresas presentaron documentos de precalificación. El 21 de diciembre harán conocer sus ofertas técnicas. El 22 de enero del 2010 se conocerán los resultados de la evaluación de las ofertas. Se firmará el contrato el 15 de febrero del 2010.

El Gobierno de Japón está dispuesto a apoyar con 7,1 millones de dólares para la construcción de la Planta de Potabilización de Agua en Santa Catalina. Esos recursos también se utilizarán en la instalación de la línea de aducción, el mejoramiento y extensión de redes de distribución del líquido vital en Sucre.



El presidente Evo Morales Ayma y la Directora del Ministerio Alemán de Cooperación Dorothee Fielder celebran la firma de la Declaración Conjunta de Apoyo Económico a Bolivia por 62 millones de euros para varios programas. De esa cartera financiera, se asignaron 10 millones de euros para el proyecto de agua Sasanta. El acto se realizó en Palacio de Gobierno el 27 de agosto pasado.

Lajas Tambo: 16 barrios recibirán agua a domicilio en febrero del 2010



(Pág. 2)



(Pág. 4)

La EPSA ManChaco recibe Bs. 18,2 millones de apoyo alemán adicional

En la región se invierten Bs. 14,9 millones

460 obras de emergencia en el Chaco chuquisaqueño avanzaron el 95 %

El ministro de Medio Ambiente y Agua René Orellana inspeccionó los trabajos en cinco municipios del Departamento de Chuquisaca el 6 y 7 de este mes.

(Pág. 3)



Lajas Tambo: 16 barrios tendrán agua domiciliaria en febrero 2010

La construcción del Sistema de Agua Potable para Lajas Tambo registra un avance físico del 40 por ciento. Es una obra que beneficiará a 8.802 habitantes de esa zona periurbana y alta de la ciudad sucreña donde se asentaron 16 barrios.

Este proyecto demanda una inversión de 10.265.526 bolivianos. De ese monto, el Programa de Asistencia al Sector de Agua y Saneamiento (PASAAS) aporta el 95,3 por ciento y la Empresa Local de Agua Potable y Saneamiento Sucre (ELAPAS) participa con el 4,7 por ciento restante como contraparte.

El proyecto Lajas Tambo avanza según el cronograma establecido en el contrato y bajo el control social de los vecinos del lugar quienes fiscalizan el trabajo de las obras.

CONSTRUCCIÓN

Los trabajos de construcción de este importante proyecto empezaron en mayo pasado y deben concluir en 300 días. Es decir, en febrero del 2010, en la zona de Lajas Tambo ya debe funcionar el servicio de agua potable.

Actualmente, los casi nueve mil vecinos de esta zona periurbana y alta carecen de redes de agua potable y redes de alcantarillado sanitario.

La población se suministra del líquido vital de pozos y carros cisternas. Tal situación provoca enfermedades infecciosas gastrointestinales y respiratorias que, generalmente, afectan a los niños de cero a cinco años de edad y a los adultos mayores.



En Lajas Tambo también se construye la 2da. fase de la red del alcantarillado sanitario.

DOROTHEE FIELDER, DIRECTORA DEL MINISTERIO ALEMÁN DE COOPERACIÓN FIRMÓ UNA DECLARACIÓN POR E 62 MILLONES

Proyecto Sasanta, garantizado

La agencia alemana de cooperación económica KfW financia parte del proyecto Sasanta con 10 millones de euros.

El Gobierno de Japón está dispuesto a apoyar con un financiamiento de 7,1 millones de dólares para la planta potabilizadora.

Este lunes 12 de octubre, las empresas interesadas en ejecutar el estudio de factibilidad presentan sus documentos de precalificación.

La construcción del "Sistema de Regulación e Incremento de Caudal de Agua en el Sistema Ravelo de la ciudad de Sucre" está garantizada con un crédito de 10 millones de euros que el Gobierno de Alemania otorga a Bolivia.

Este préstamo forma parte del apoyo de 62 millones de euros de Alemania al Estado Plurinacional de Bolivia según la Declaración Conjunta que el ministro de Planificación de Desarrollo Noel Aguirre y la Directora del Ministerio Alemán de Cooperación Económica Dorothee Fiedler, suscribieron el 27 de agosto pasado.

Además, este proyecto de agua potable, vital para Sucre, tiene el compromiso de financiamiento de 7,1 millones de dólares de la Cooperación Japonesa para la construcción de la planta potabilizadora de agua cruda, líneas de aducción y redes de distribución.

ESTUDIO DE FACTIBILIDAD

La licitación internacional del estudio de factibilidad de la construcción de la presa y los otros componentes ya está en pleno proceso según el cronograma establecido y bajo la di-

rección de técnicos y funcionarios de la agencia de cooperación alemana KfW.

El lunes 12 de octubre, las empresas interesadas en adjudicar el estudio presentaron sus documentos de precalificación, cuyos resultados se conocerán el 26 de este mes. Al día siguiente se invitará a los consorcios a presentar sus ofertas técnicas al 21 de diciembre.

Las ofertas se evaluarán hasta el 15 de enero del 2010. El 22 de enero se conocerán los resultados. Las negociaciones contractuales y la firma del contrato se realizarán el 15 de febrero del 2010. A partir de ese momento empezará el estudio de factibilidad.

IMPACTOS SOCIALES

La presa incrementará en 162 litros por segundo el suministro de agua a la ciudad de Sucre en condiciones de seguridad y sostenibilidad del servicio a mediano y largo plazo, además de la conservación del medio ambiente en la zona de implementación.

La obra tendrá un impacto significativo. Hasta el año 2010 beneficiará a 244.550 habitantes y a 386.652 en el 2030.

Este es el lugar del Río Ravelo donde se construirá una presa de 30 metros de altura para almacenar agua que se suministrará a la ciudad de Sucre. El MMAY y ELAPAS licitan el estudio de factibilidad de este importante proyecto para la ciudad de Sucre.



A la fecha, en Sucre ya se siente el impacto de la escasez de agua, déficit que se incrementaría con el crecimiento poblacional.

Llevar el líquido vital a Sucre es costoso porque las fuentes que proveen a la ciudad están muy alejadas.

La construcción de la presa y los otros componentes evitará a los habitantes de la ciudad sucreña estos problemas de seguridad hídrica.

COMPONENTES DEL PROYECTO SASANTA

Nº	DESCRIPCIÓN DEL COMPONENTE	COSTO \$us
1	Construcción presa de 30 m de altura	1.166.712
2	Indemnización por inundación de cultivos	195.000
3	Estación meteorológicas, aducción y túneles	6.589.583
4	Aducción, planta potabilizadora, conducción y manejo ambiental	9.996.826
5	Supervisión (5 % costo obras civiles)	892.656
TOTAL PROYECTO		18.940.777

Comunarios de Sasanta y Yurubamba apoyan la construcción de la presa

La construcción del Sistema de Agua Potable para Sucre, cuya toma principal está en la jurisdicción del Departamento de Potosí, tiene el respaldo de los comunarios de Sasanta y Yurubamba, informó el director de Manejo de Residuos Sólidos Edgar Ramos.

La presa se construirá a 45 kilómetros de la ciudad de Sucre y cinco kilómetros más arriba de la toma de agua actual que pertenece a la jurisdicción potosina.

"Los comunarios y autoridades de estas comunidades autorizaron el lanzamiento de la licitación del Estudio a Diseño Final del proyecto a cambio obras sociales, educación y salud. La reunión última se realizó en Sucre, el 27 de agosto", explicó.

En este proceso de negociación entre el Gobierno y las comunidades de Sasanta y Yurubamba, que se inició a partir de fines del 2008, llegaron a buenos acuerdos tanto a favor de ellos y de los sucreños.

LOS ACUERDOS

Ramos informó que, a la fecha, gran parte de los acuerdos logrados ya están en plena ejecución para ambas comunidades originarias.

En el caso de Sasanta, la construcción del colegio ha sido adjudicado a la Empresa Narcim. El contrato se ha suscrito a fines de agosto y la construcción ya está en plena ejecución.

Como parte del estudio de la construcción del embalse se indemnizará a los propietarios de terrenos de cultivos y a la comunidad por los terrenos de pastoreo y de árboles. También incluye la construcción del camino carretero

de Viscachani a Negromayo.

Se tramita la construcción de la sede sindical y de la cancha de fútbol con drenaje. En lo que respecta al saneamiento de tierras y vivienda, el INRA inició esta tarea el 26 de septiembre pasado con un taller en la comunidad. Este saneamiento es importante para el plan de vivienda.

En Yurubamba, la empresa Condornasa firmó un contrato para construir el Colegio Tomás Katari y también a inicios de septiembre empezaron las obras. Está en trámite la construcción de la posta de salud y el ítem del médico. El pago se indemnizaciones se ejecutará de acuerdo al Estudio a Diseño final. Finalmente, Ramos informó que el INRA inició el saneamiento de tierras el 27 de septiembre pasado con un taller en dicha comunidad.

EN EL CHACO CHUQUISACUENSE SE INVIERTEN BS. 14,9 MILLONES

460 obras de emergencia en el Chaco avanzaron el 90 %

El ministro de Medio Ambiente y Agua inspeccionó las obras en Monteagudo, Machareti y Muypampa. Hasta el 31 de septiembre terminaron 445 obras, las restantes 15 culminarán el 30 de noviembre. Son soluciones estructurales de largo plazo a la recurrente sequía que afecta a la región chaqueña.

Las soluciones estructurales contra la sequía que se ejecutan en los municipios de Monteagudo, Villa Vaca Guzmán, Huacaya, Yamparaez y Machareti del Chaco chuquisaqueño, registran un avance del 90 por ciento.

El ministro de Medio Ambiente y Agua René Orellana, el viceministro de Recursos Hídricos y Riego Carlos Ortuño y el Director del FPS Vladimir Sánchez constataron en una inspección técnica que ya concluyeron 445 obras y que las restantes 15 terminarán hasta el 30 de noviembre próximo.

Se aplican soluciones estructurales de largo plazo a la recurrente sequía y otras amenazas naturales. Se recupera y fortalece la actividad productiva en El Chaco con el aprovechamiento de fuentes superficiales, subterráneas y de la lluvia.

AGUA PARA EL CONSUMO HUMANO

Se construyen cuatro sistemas de riego que producirán 144 mil litros de agua por día y beneficiarán a 593 familias con una inversión de 3.141.381 bolivianos.

Estos sistemas expandirán 172 nuevas hectáreas de cultivos bajo riego. Incrementarán y diversificarán la producción de alimentos en el agro. El valor bruto de la producción por campaña agrícola aumentará en 500 mil bolivianos.

ABREVADEROS LLENOS

En Villa Vaca Guzmán, Huacaya, Machareti y Yamparaez, con una inversión de

3.558.423 bolivianos se están construyendo 17 atajados. Cada uno almacenará alrededor de siete mil metros cúbicos de agua para el ganado y también riego.

En la próxima gestión se dispondrá de 93.357 metros cúbicos de agua por año. Se beneficiarán 3.495 habitantes y 9.369 cabezas de ganado tendrán agua segura.

COSECHA DE AGUA DE LLUVIA

En Huacaya y Machareti, cada una de 433 familias ya tiene instalado un aljibe de 20 mil litros de capacidad de almacenamiento. En ellos cosecharán agua de lluvia y dispondrán de 54 litros del líquido vital por día. Estos aljibes de geomembrana duran ocho años aproximadamente.

POZOS Y SISTEMAS DE AGUA

Cuatro sistemas de agua y dos pozos se construyen en Monteagudo, Villa Vaca Guzmán, San Pablo de Huacareta y Machareti para a 3.460 habitantes.

Cada pozo y sistema de agua producirá cinco litros de agua por segundo. Al día y durante ocho horas de producción suministrarán 144 mil litros de agua. Cada habitante tiene garantizado 54 litros del líquido vital diariamente.

Cantidad de obras	Beneficiarios	Costo Bs.
4 sistemas de riego	593	3'141.881
17 atajados	3.495	3'558.423
433 aljibes	2.090	4.428.546
4 sist. agua potable	150	3'019.952
2 pozos provisión agua	481	778.062
460 obras emergencia	6.809	14'926.865



Arriba: Un aljibe instalado en un domicilio del municipio de Machareti. Centro: Un atajado concluido en Yamparaez. Abajo: El sistema de riego construido en el Municipio de Monteagudo.

El MMAY ejecuta obras de saneamiento y agua para reducir la desnutrición infantil

El Ministerio de Medio Ambiente y Agua participa en el Programa Interagencial Desnutrición Cero (PID-0) con proyectos de agua y saneamiento en los municipios de Zudañez, V. Mojocoya, Tarabuco, Yamparaez, Sopachuy, San Lucas, Incahuasi, Culpinay Tomina.

Los proyectos se realizan en forma coordinada con los ministerios de Educación y Salud a través de UNICEF. En el sector se construyen sistemas de agua potable, alcantarillado sanitario y otras obras de saneamiento como letrinas y baños en las unidades educativas.

Para la construcción de esas obras, se dispone de una asignación de 12.731.366 bolivianos tomando en cuenta las contrapartes de los gobiernos municipales. Las obras beneficiarán a 9.240 habitantes.

Este programa empezó a principios de julio pasado en Sucre con un taller de trabajo donde participaron los alcaldes de estos municipios de Chuquisaca, además de otros cuatro de Potosí y uno del Departamento de Cochabamba. Se trabajará en total en 180 comunidades donde viven 25 mil habitantes.

EL PROBLEMA DE LA DESNUTRICIÓN

En Bolivia, uno de cada tres niños menores de cinco años padece de desnutrición crónica. El PID-0 revertirá este flagelo social que afecta a las poblaciones rurales. Según datos oficiales del 2003, la desnutrición crónica en grados moderados y grave alcanza a un 26,5% de niños menores de 5 años a nivel nacional y a un 37% en la zona rural. Los niños de 12 a 23 meses son los más afectados por la desnutrición crónica, cuya prevalencia es de 32,6%. Según regiones, el altiplano concentra a la mayoría de los niños menores de 5 años con desnutrición crónica (32%), 29% en los valles y solo 16% en los llanos.

Las causas de la desnutrición crónica en menores de 2 años, según la Encuesta Nacional de Nutrición realizada por el Ministerio de Salud y Deportes, son el nivel de instrucción de la madre y, en segundo lugar, la falta de saneamiento que suele provocar enfermedades infecciosas como la diarrea. Las enfermedades diarreicas agudas son causadas principalmente por la falta de acceso a agua segura y ausencia de hábitos de higiene saludables.



Hasta el año 2.015 Bolivia debe cumplir con la erradicación de la desnutrición crónica que padece la población infantil.